



astatinfo

Nr. **15**
03/2010

Oberschulen im Schuljahr 2009/10

Scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2009/10

19.829 Schüler an 75 Oberschulen

**75 scuole superiori e 19.829
studenti**

Im Schuljahr 2009/10 gibt es in Südtirol 75 Oberschulen, welche von 8.899 Buben und 10.930 Mädchen besucht werden. In absoluten Zahlen bedeutet dies eine Zunahme von 433 Schülern im Vergleich zum vorhergehenden Schuljahr. Dieser Zuwachs ist sowohl auf die Zunahme der Einschreibungen inländischer (+270) als auch auf den Anstieg ausländischer Schüler⁽¹⁾ (+163) zurückzuführen.

Nell'anno scolastico 2009/10 sono 8.899 gli studenti e 10.930 le studentesse che frequentano una delle 75 scuole superiori, denominate ufficialmente scuole secondarie di II grado, dell'Alto Adige, vale a dire 433 studenti in più rispetto all'anno scolastico precedente. Questo aumento è da imputarsi sia all'incremento di iscrizioni di alunni con cittadinanza italiana (+270) che di alunni stranieri⁽¹⁾ (+163).

69,6% der Schüler besuchen eine Oberschule mit deutscher, 28,5% eine Schule mit italienischer Unterrichtssprache und die restlichen 1,8% eine Oberschule in einer ladinischen Ortschaft. 1.176 Schüler mussten im Schuljahr 2009/10 die Klasse wiederholen. Die Repetentenquote ist mit 5,9 Repetenten je 100 Einschriebene im Vergleich zum vorhergehenden Schuljahr um 0,5 Prozentpunkte gestiegen.

Il 69,6% degli studenti frequenta una scuola superiore in lingua tedesca, il 28,5% una in lingua italiana ed il restante 1,8% una nelle località ladine. I ripetenti sono complessivamente 1.176; la relativa quota è salita di 0,5 punti percentuali rispetto all'anno precedente, attestandosi a 5,9 ripetenti ogni 100 iscritti.

An Südtirols Oberschulen zählt man im heurigen Schuljahr 1.093 Klassen. Eine Klasse umfasst im Durchschnitt 18,1 Schüler.

Le scuole superiori dell'Alto Adige contano complessivamente 1.093 classi, composte mediamente da 18,1 studenti.

⁽¹⁾ Mit dem Begriff „ausländische Schüler“ sind jene gemeint, welche nicht im Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft sind. Schüler mit doppelter Staatsbürgerschaft, wovon eine die italienische ist, gelten daher nicht als Ausländer.
Per alunni stranieri s'intendono quelli che non possiedono la cittadinanza italiana; sono pertanto esclusi gli alunni con doppia cittadinanza, se una di queste è italiana.

Kulturelle Vielfalt in den Oberschulen

Im Schuljahr 2009/10 sind 1.199 ausländische Schüler (553 Buben und 646 Mädchen) an Südtirols Oberschulen eingeschrieben. Das entspricht einer Quote von 6,0 Ausländern je 100 Eingeschriebene.

Die ausländischen Schüler stammen zum Großteil (47,5%) aus europäischen Nicht-EU-Ländern, zu 18,9% aus Asien, zu 16,7% aus EU-Ländern, zu 8,9% aus Afrika, zu 7,8% vom amerikanischen Kontinent und die restlichen 0,3% stammen aus Australien und Ozeanien.

Aufgeschlüsselt nach Herkunftsländern sind die am häufigsten vertretenen Staaten Albanien (228 Schüler), Deutschland (97), Pakistan (90), Marokko (81) und Mazedonien (77). In den Oberschulen mit italienischer Unterrichtssprache beläuft sich die Ausländerquote auf 14,5 je 100 Eingeschriebene. Demgegenüber beträgt sie an den Oberschulen mit deutscher Unterrichtssprache 2,7 und an jenen der ladinischen Ortschaften 1,4 je 100 Eingeschriebene.

Aus dem deutschsprachigen EU-Raum (Deutschland und Österreich) kommen 112 Schüler, die fast ausschließlich deutsche Oberschulen besuchen und somit keine Integrationsprobleme aufweisen dürften.

Tab. 1

Oberschulen - Schuljahre 2004/05-2009/10

Schule secondarie di II grado - Anni scolastici 2004/05-2009/10

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti			Schüler je Klasse Alunni per classe	%	
			Insgesamt Totale	davon männlich di cui maschi	davon Ausländer (a) di cui stranieri (a)		männlich maschi	Ausländer (a) stranieri (a)
2004/05	77	952	17.489	7.761	407	18,4	44,4	2,3
2005/06	76	1.020	18.260	8.079	529	17,9	44,2	2,9
2006/07	76	1.046	18.773	8.353	685	17,9	44,5	3,6
2007/08	76	1.073	18.936	8.359	876	17,6	44,1	4,6
2008/09	77	1.107	19.396	8.585	1.036	17,5	44,3	5,3
2009/10	75	1.093	19.829	8.899	1.199	18,1	44,9	6,0

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Eterogeneità culturale nelle scuole secondarie di II grado

Nell'anno scolastico in corso sono 1.199 (553 maschi e 646 femmine) gli studenti stranieri iscritti nelle scuole superiori altoatesine, vale a dire 6,0 ogni 100 iscritti.

La maggior parte di essi proviene da un paese europeo esterno all'UE (47,5%), il 18,9% dall'Asia, il 16,7% da un paese dell'Unione Europea, l'8,9% dall'Africa, il 7,8% dal continente americano ed il restante 0,3% da Australia ed Oceania.

Se si considerano le singole nazionalità, gli stati più rappresentati sono l'Albania (228 studenti), la Germania (97), il Pakistan (90), il Marocco (81) e la Macedonia (77). Nelle scuole superiori in lingua italiana si registrano 14,5 stranieri ogni 100 iscritti. Nelle scuole in lingua tedesca tale quota si attesta su 2,7 stranieri ogni 100 iscritti ed in quelle delle località ladine su 1,4.

112 sono gli alunni che provengono da paesi dell'UE di lingua tedesca (Germania ed Austria). Questi studenti sono iscritti quasi esclusivamente presso scuole superiori in lingua tedesca e non dovrebbero perciò presentare problemi di integrazione.

Die bevorzugten Oberschularten

Den größten Zulauf verzeichnet die Handelsoberschule mit 3.813 eingeschriebenen Schülern, gefolgt vom Realgymnasium (3.046) und vom humanistischen Gymnasium (2.369). Die von den männlichen Schülern bevorzugten Schularten sind die Handelsober-

I tipi di scuola più frequentati

Il tipo di scuola più frequentato è l'istituto tecnico commerciale con 3.813 studenti iscritti, seguito dal liceo scientifico (3.046) e dal liceo classico (2.369). Tra le preferenze degli iscritti di sesso maschile ci sono l'istituto tecnico commerciale (2.019), il liceo scientifico

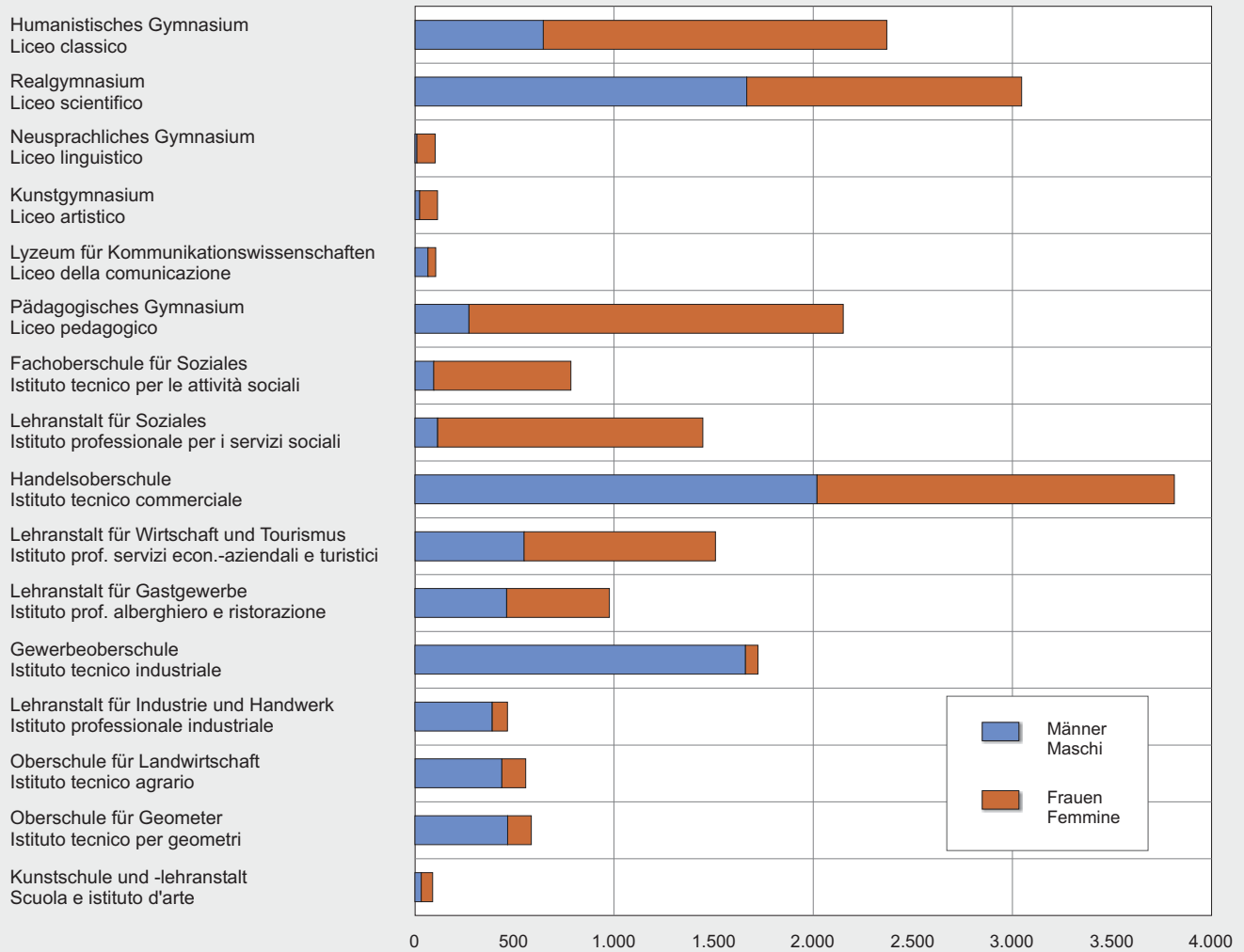
schule (2.019), das Realgymnasium (1.666) und die Gewerbeoberschule (1.659). Bei den Schülerinnen belegt das pädagogische Gymnasium (1.879) den ersten Platz, gefolgt von der Handelsoberschule (1.794) und vom humanistischen Gymnasium (1.724).

(1.666) e l'istituto tecnico industriale (1.659). Le femmine preferiscono il liceo pedagogico (1.879), seguito dall'istituto tecnico commerciale (1.794) e dal liceo classico (1.724).

Graf. 1

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart und Geschlecht - Schuljahr 2009/10

Studenti iscritti nelle scuole superiori per tipo di scuola e sesso - Anno scolastico 2009/10



Tab. 2

Oberschulen: Schulklassen und Schüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft - Schuljahr 2009/10**Scuole secondarie di II grado: classi e studenti per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale - Anno scolastico 2009/10**

	Schulklassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti			Repetenten Ripetenti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	N	%	
Unterrichtssprache							Lingua d'insegnamento
Deutsch	713	5.887	7.923	13.810	669	4,8	Tedesca
Italienisch	354	2.861	2.795	5.656	496	8,8	Italiana
In ladinischen Tälern	26	151	212	363	11	3,0	Nelle valli ladine
Bezirksgemeinschaften							Comunità comprensoriale
Vinschgau	59	499	590	1.089	46	4,2	Val Venosta
Burggrafenamt	237	1.668	2.584	4.252	203	4,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	35	515	224	739	30	4,1	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	446	4.094	4.194	8.288	632	7,6	Bolzano
Salten-Schlern	18	105	140	245	10	4,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	116	674	1.394	2.068	95	4,6	Valle Isarco
Wipptal	28	164	188	352	20	5,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	154	1.180	1.616	2.796	140	5,0	Val Pusteria
Klassen							Anno di corso
1	232	2.348	2.477	4.825	468	9,7	1
2	216	1.834	2.163	3.997	222	5,6	2
3	218	1.696	2.254	3.950	266	6,7	3
4	214	1.563	2.014	3.577	162	4,5	4
5	213	1.458	2.022	3.480	58	1,7	5
Insgesamt	1.093	8.899	10.930	19.829	1.176	5,9	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Roberto Zambiasi